



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Autorité cantonale de la transparence et de la protection des données  
Rue des Chanoines 2, 1700 Fribourg

---

**Autorité cantonale de la transparence et  
de la protection des données ATPrD**  
**Kantonale Behörde für Öffentlichkeit und  
Datenschutz ÖDSB**

**La Préposée cantonale à la protection des données**

Rue des Chanoines 2, 1700 Fribourg

T +41 26 322 50 08, F +41 26 305 59 72  
[www.fr.ch/aprd](http://www.fr.ch/aprd)

—  
**Réf:** NT/DNS  
**Courriel:** [secretariatprd@fr.ch](mailto:secretariatprd@fr.ch)

*Fribourg, le 8 novembre 2011*

## **Projets de recherche – Formulaire à remplir et à renvoyer à la Préposée par le/les responsable(s) du projet de recherche**

En complément de l'envoi d'éventuels documents sur le projet de recherche, ce formulaire est à remplir et à renvoyer à la Préposée, après avoir pris connaissance de la Feuille informative n°1 sur les projets de recherche disponible sur notre site<sup>1</sup> et des art. 14 ss de la loi du 25 novembre 1994 sur la protection des données, LPrD (RSF 17.1). En effet, ce formulaire est mis à votre disposition pour permettre une vue d'ensemble plus claire du projet et faciliter ainsi le contrôle sous l'angle de la protection des données par la Préposée.

Par ailleurs, comme il est cité dans la Feuille informative n°1, si le projet est un projet de recherche médicale, une autorisation de lever le secret professionnel doit être requise (art. 321bis Code pénal suisse, 32 LPD et ordonnance du 14 juin 1993 y relative). A cet effet, des informations supplémentaires sont disponibles sur le site du Préposé fédéral à la transparence et à la protection des données :

<http://www.edoeb.admin.ch/dokumentation/00445/00509/01551/01565/index.html?lang=fr>

<http://www.edoeb.admin.ch/dokumentation/00445/00509/01615/01651/index.html?lang=fr>

---

<sup>1</sup> [http://www.fr.ch/atprd/fr/pub/publications/protection\\_donnees/feuilles\\_informatives.htm](http://www.fr.ch/atprd/fr/pub/publications/protection_donnees/feuilles_informatives.htm)

## Formulaire

### 1. Le/la responsable du projet

Nom, prénom	
Titre, fonction	
Adresse postale	
Code postal	
Téléphone	
Fax	
E-mail	

### 2. La demande

Titre du projet de recherche	
Type de projet de recherche (p.ex : médical. Si c'est le cas, se référer à ce qui a été dit à la page précédente)	
Le but (description) pour lequel le chercheur souhaite la communication des données	
La nature (la désignation) ou les catégories des données auxquelles se réfère la demande	
Y a-t-il des données sensibles au sens de l'art. 3 let. c LPrD ?	
Le cercle de personnes concernées par le traitement des données	
Les personnes concernées sont-elles informées ? Par quel moyen ? A quel moment ?	
La manière selon laquelle le requérant entend conserver et traiter les données. Seront-elles réutilisées ?	
La destruction des données est-elle prévue ? Si oui,	

dans quel délai ?	
Qu'est-ce qui est détruit ? Elimination totale ?	
L'organisation du travail de recherche, en particulier les personnes autorisées à accéder aux données	
Existe-t-il des directives écrites à l'attention des personnes autorisées ? Y a-t-il un engagement écrit des personnes autorisées par lequel elles s'engagent à respecter les mesures de sécurité et la confidentialité ?	
Les mesures prises pour assurer la protection et la sécurité des données	
Eventuelle levée du secret médical (art. 321bis Code pénal suisse, 32 LPD et ordonnance du 14 juin 1993 y relative)	

3. Eventuelles références

(p.ex : inscription à un programme national de recherche)	
-----------------------------------------------------------	--

4. Remarques

--	--

Lieu et date

Signature